

DEĊIŻJONI (UE) 2015/298 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW
tal-15 ta' Diċembru 2014
dwar id-distribuzzjoni interim tad-dhul tal-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE/2014/57)
(riformulazzjoni)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 33 tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni BĈE/2010/24 ⁽¹⁾ tistabbilixxi kif il-Bank Ċentrali Ewropew (BĈE) iqassam lill-BĈNi: (a) id-dhul tiegħu minn karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni akkumulat kull sena; u (b) id-dhul tiegħu minn titoli mixtrija taht il-programm tas-swieq tat-titoli (SMP) li jkun qala' f'kull sena finanzjarja.
- (2) Jehtieg li d-Deciżjoni BĈE/2010/24 tiġi emendata sabiex tiegħu inkunsiderazzjoni d-distribuzzjoni interim tad-dhul tal-BĈE li jirriżulta minn bonds koperti u bonds iggarantiti b'assi mwettaq skont id-Deciżjoni BĈE/2014/40 ⁽²⁾ u d-Deciżjoni BĈE/2014/45 ⁽³⁾. Għaldaqstant, din għandha tiġi fformulata mill-ġdid għall-finijiet ta' ċarezza.
- (3) Id-Deciżjoni BĈE/2010/29 ⁽⁴⁾ tistabbilixxi l-allokkazzjoni ta' karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni lill-BĈNi skont il-proporzjon tal-ishma li għandhom imhallsin fil-kapital tal-BĈE. L-Artikolu 4 tad-Deciżjoni BĈE/2010/29 u l-Anness ta' dik id-Deciżjoni jallokaw lill-BĈE 8 % tal-valur totali ta' karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni. Il-BĈE għandu klejms intra-Eurosistema fuq BĈNi b'mod proporzjonat mal-ishma tagħhom fl-iskema tal-kapital sottoskritt, għal valur ekwivalenti għall-valur tal-karti tal-flus tal-euro li johroġ.
- (4) Taht l-Artikolu 2(2) tad-Deciżjoni BĈE/2010/23 ⁽⁵⁾, il-bilanci intra-Eurosistema fuq karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni jithallsu bir-rata ta' referenza. Taht l-Artikolu 2(3) tad-Deciżjoni BĈE/2010/23, dan il-hlas jiġi saldat b'pagamenti permezz ta' TARGET2.
- (5) Il-premessa 7 tad-Deciżjoni BĈE/2010/23 tiddikjara li d-dhul li jakkumula lill-BĈE mir-remunerazzjoni tal-pretenzjonijiet intra-Eurosistema tagħha kontra BĈNi relatati mas-sehem tiegħu ta' karti tal-flus euro f'ċirkolazzjoni għandu fil-prinċipju jitqassam lill-BĈNi, bi proporzjon mal-ishma tagħhom fl-iskema ta' kapital sottoskritt fl-istess sena finanzjarja meta jsir dovut, b'mod konformi mad-deċiżjonijiet tal-Kunsill Governattiv.
- (6) Bl-istess mod id-dhul tal-BĈE li jirriżulta minn titoli mixtrija taht l-SMP, it-tielet programm ta' xiri ta' bonds iggarantiti (iktar 'il quddiem "CBPP3") u l-programm ta' xiri ta' titoli ggarantiti b'assi (ABSPP) għandu fil-prinċipju jiġi ddistribwit lill-BĈNi bi proporzjon mal-ishma tagħhom fl-iskema ta' kapital sottoskritt fl-istess sena finanzjarja meta jsir dovut.
- (7) Meta jiddistribwixxi d-dhul tal-BĈE mill-karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni u d-dhul li jirriżulta minn titoli mixtrija taht l-SMP, is-CBPP3 u l-ABSPP, il-BĈE għandu jiehu f'kunsiderazzjoni stima tar-riżultat finanzjarju tiegħu għas-sena li tagħmel konċessjoni dovuta għall-htieġa li jiġu allokati fondi għal provvedimenti għar-rata tal-kambju barrani, rata ta' imghax, kreditu u riskji fil-prezz tad-deheb, u għad-disponibbiltà ta' provvedimenti li jistgħu jiġu rilaxxati bi tpaċija għal spejjeż antiċipati.

⁽¹⁾ Deciżjoni BĈE/2010/24 tal-25 ta' Novembru 2010 dwar id-distribuzzjoni interim tad-dhul tal-Bank Ċentrali Ewropew mill-karti tal-flus tal-euro fiċ-ċirkolazzjoni u li tirriżulta minn titoli mixtrija taht il-programm tas-swieq tat-titoli (ĠU L 6, 11.1.2011, p. 35).

⁽²⁾ Deciżjoni BĈE/2014/40 tal-15 ta' Ottubru 2014 dwar l-implimentazzjoni tat-tielet programm ta' xiri ta' bonds iggarantiti (ĠU L 335, 22.11.2014, p. 22).

⁽³⁾ Deciżjoni (UE) 2015/5 tal-Bank Ċentrali Ewropew tad-19 ta' Novembru 2014 dwar l-implimentazzjoni ta' programm ta' xiri ta' titoli ggarantiti minn assi (BĈE/2014/45) (ĠU L 1, 6.1.2015, p. 4).

⁽⁴⁾ Deciżjoni BĈE/2010/29 tat-13 ta' Diċembru 2010 dwar il-hruġ ta' karti tal-flus tal-euro (ĠU L 35, 9.2.2011, p. 26).

⁽⁵⁾ Deciżjoni BĈE/2010/23 tal-25 ta' Novembru 2010 dwar l-allokkazzjoni tad-dhul monetarju tal-banek ċentrali nazzjonali ta' Stati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro (ĠU L 35, 9.2.2011, p. 17).

- (8) Meta jiġi ddeterminat l-ammont tal-profitt nett tal-BĊE li għandu jiġi ttrasferit lill-fond ta' riżerva ġenerali skont l-Artikolu 33.1 tal-Istatut tas-Sistema Ewropea tal-Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew (iktar 'il quddiem l-“Istatut tas-SEBC”), il-Kunsill Governattiv għandu jikkunsidra li kwalunkwe parti ta' dak il-profitt li tikkorrispondi għal dhul fuq karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni u dhul li jirriżulta minn titoli mixtrija taht l-SMP, is-CBPP3 u l-ABSPP għandhom jitqassmu lill-BĊNi bis-shih,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni:

- (a) “BĊN” tfisser il-bank ċentrali nazzjonali ta' Stat Membru li l-munita tiegħu hija l-euro;
- (b) “bilanċi intra-Eurosistema fuq karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni” tfisser il-klejms u l-obbligazzjonijiet li jirriżultaw bejn BĊN u l-BĊE u bejn BĊN u l-BĊNi l-oħrajn bhala riżultat tal-applikazzjoni tal-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni BĊE/2010/29;
- (c) “Dhul tal-BĊE fuq karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni” tfisser id-dhul li jsir dovut lill-BĊE fuq ir-remunerazzjoni tal-klejms tiegħu intra-Eurosistema kontra l-BĊNi relatati mas-sehem tiegħu ta' karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni b'riżultat tal-applikazzjoni tal-Artikolu 2 tad-Deċiżjoni BĊE/2010/23;
- (d) “Id-dhul tal-BĊE li jirriżulta minn titoli” tfisser id-dhul nett li jirriżulta minn xiri mill-BĊE ta' (i) titoli taht l-SMP skont id-Deċiżjoni BĊE/2010/5 ⁽¹⁾, (ii) bonds koperti taht is-CBPP3 skont id-Deċiżjoni BĊE/2014/40, u (iii) titoli ggarantiti b'assi taht l-ABSPP skont id-Deċiżjoni BĊE/2014/45.

Artikolu 2

Distribuzzjoni interim tad-dhul tal-BĊE fuq karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni u d-dhul tal-BĊE li jirriżulta minn titoli

1. Id-dhul tal-BĊE fuq karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni u d-dhul tal-BĊE li jirriżulta minn titoli għandhom ikunu dovuti b'mod shih lill-BĊNi fl-istess sena finanzjarja meta jsiru dovuti u għandhom jitqassmu lill-BĊNi bi proporzjon mal-ishma mhallsa tagħhom fil-kapital sottoskritt tal-BĊE.
2. Sakemm ma jiġix deciż mod iehor mill-Kunsill Governattiv, il-BĊE għandu jiddistribwixxi d-dhul tiegħu minn karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni u d-dhul tiegħu li jirriżulta minn titoli li jkun qala' f'kull sena finanzjarja fl-aħhar jum ta' xogħol f'Jannar tas-sena ta' wara.
3. L-ammont tad-dhul tal-BĊE fuq karti tal-flus tal-euro f'ċirkolazzjoni jista' jitnaqqas b'mod konformi ma' kull deciżjoni mill-Kunsill Governattiv fuq il-baži tal-Istatut tas-SEBC fir-rigward tal-ispejjeż imġarrba mill-BĊE b'rabta mal-hruġ u l-ipproċessar ta' karti tal-flus tal-euro.

Artikolu 3

Deroga mill-Artikolu 2

B'deroga mill-Artikolu 2, il-Kunsill Governattiv għandu jiddeciedi qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja jekk id-dhul kollu tal-BĊE, jew parti minnu, li jissemma f'dak l-Artikolu għandux jinżamm sal-punt mehtieg biex jiġi żgurat li l-ammont ta' dhul imqassam ma jaqbiż il-profitt nett tal-BĊE għal dik is-sena. Kull deciżjoni ta' dan it-tip għandha tittiehed meta, fuq il-baži ta' stima mmotivata mhejjija mill-Bord Eżekuttiv, il-Kunsill Governattiv ikun jistenna li l-BĊE ser ikollu telf ġenerali annwali jew ser jagħmel profitt nett annwali li jkun inqas mill-ammont smat tad-dhul tiegħu msemmi fl-Artikolu 2. Il-Kunsill Governattiv jista' jiddeciedi qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja li jittrasferixxi d-dhul kollu tal-BĊE, jew parti minnu, li jissemma f'dak l-Artikolu lejn provvedimenti għal rata tal-kambju, rata tal-imghax, kreditu u riskji tal-prezz tad-deheb.

⁽¹⁾ Deciżjoni BĊE/2010/5 tal-14 ta' Mejju 2010 li tistabbilixxi programm għas-swieq tat-titoli (ĠU L 124, 20.5.2010, p. 8).

*Artikolu 4***Dħul fis-seħħ u revoka**

1. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fil-31 ta' Diċembru 2014.
2. Id-Deciżjoni BCE/2010/24 hija mhassra b'effett mill-31 ta' Diċembru 2014.
3. Ir-referenzi għal Deciżjoni BCE/2010/24 għandhom jinftehmha bhala referenzi għal din id-Deciżjoni.

Magħmul fi Frankfurt am Main, il-15 ta' Diċembru 2014.

Il-President tal-BĊE
Mario DRAGHI
